



Брюксел, 3.2.2014 г.
COM(2014) 47 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

Протокол за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки, за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия

ПРИЛОЖЕНИЕ

Протокол за изменение на Споразумението за въздушен транспорт между Канада и Европейската общност и нейните държави членки, за да се вземе предвид присъединяването към Европейския съюз на Република Хърватия

КАНАДА,

от една страна;

и

РЕПУБЛИКА АВСТРИЯ,

КРАЛСТВО БЕЛГИЯ,

РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ,

РЕПУБЛИКА ХЪРВАТИЯ,

РЕПУБЛИКА КИПЪР,

ЧЕШКАТА РЕПУБЛИКА,

КРАЛСТВО ДАНИЯ,

РЕПУБЛИКА ЕСТОНИЯ,

РЕПУБЛИКА ФИНЛАНДИЯ,

ФРЕНСКАТА РЕПУБЛИКА,

ФЕДЕРАЛНА РЕПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ,

РЕПУБЛИКА ГЪРЦИЯ,

УНГАРИЯ,

ИРЛАНДИЯ,

ИТАЛИАНСКАТА РЕПУБЛИКА,

РЕПУБЛИКА ЛАТВИЯ,

РЕПУБЛИКА ЛИТВА,

ВЕЛИКОТО ХЕРЦОГСТВО ЛЮКСЕМБУРГ,

МАЛТА,

КРАЛСТВО НИДЕРЛАНДИЯ,

РЕПУБЛИКА ПОЛША,

ПОРТУГАЛСКАТА РЕПУБЛИКА,

РУМЪНИЯ,

СЛОВАШКАТА РЕПУБЛИКА,

РЕПУБЛИКА СЛОВЕНИЯ,

КРАЛСТВО ИСПАНИЯ,

КРАЛСТВО ШВЕЦИЯ,

ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИЯ И СЕВЕРНА ИРЛАНДИЯ,

като страни по Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз и като държави — членки на Европейския съюз (наричани по-долу „държави членки“),

и

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪЮЗ,

от друга страна;

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз на 1 юли 2013 г.,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1

Република Хърватия е страна по Споразумението за въздушен транспорт, подписано от Канада и от Европейската общност и нейните държави членки на 17—18 декември 2009 г. (наричано по-долу „споразумението“).

Член 2

Текстът на споразумението на хърватски език, приложени към настоящия протокол, е автентичен при същите условия като версиите на другите езици.

Член 3

Настоящият протокол се одобрява от всяка една от страните съгласно нейните собствени процедури. Той влиза в сила на датата на влизане в сила на споразумението. В случай че настоящият протокол бъде одобрен от страните след датата на влизане в сила на споразумението, той влиза в сила, в съответствие с член 23, параграф 1 от споразумението, един месец след датата на последната дипломатическа нота, в която страните потвърждават, че всички необходими процедури за влизане в сила на настоящия протокол са изпълнени.

Член 4

Съставено в два екземпляра в..... на2013 г. на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, финландски, френски, хърватски, чешки и шведски език, като всеки текст е еднакво автентичен.

ЗА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

ЗА КАНАДА

ЗА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ